

# LE CANADA

## JOURNAL QUOTIDIEN

**ABONNEMENTS**

Payable d'avance, par an... \$3.  
do do quatre mois... 1.00  
do do un mois... 0.25  
Ed. Hebdomadaire, par an... 1.00

**ANNONCES**

Première insertion, par ligne... \$0.10  
Tous les jours... 0.05  
Trois fois par semaine... 0.06  
Une fois la semaine... 0.08  
À long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

### LE CANADA

Ottawa et Hull, 20 Mars 1884  
LA PROVINCE DE QUÉBEC

Sir John Macdonald a annoncé, vendredi, que le gouvernement était résolu à aider la province de Québec, conformément à la demande faite par les députés français. On donnera l'abord, croyons-nous, \$12,000 par mille pour le chemin de fer du Nord.

C'est une justice à rendre au Bas-Canada que de le secourir ainsi, et nous n'attendons pas moins du gouvernement.

La province de Québec jusqu'à présent n'a pas eu grand'chose du gouvernement fédéral, tandis que notre province, la province d'Ontario, a été généreusement traitée. On ne saurait compter l'Intercolonial comme chemin local, tandis que le Canada Central était en réalité un chemin de colonisation pour Ontario, et la province de Québec a droit aux compensations que le gouvernement veut lui donner.

#### UNE LETTRE IMPORTANTE

Dans sa lettre adressée à l'honorable Ministre des chemins de fer, M. le curé Labelle dit que la subvention de \$3,200 par mille pour 50 milles du chemin de fer Mont réal et Occidental avait été acceptée avec connaissance par la population du Nord, mais que cet octroi n'est pas suffisant, avec d'autres ressources, pour mettre la Compagnie en état de faire une si grande entreprise dont l'exécution serait si profitable au trésor fédéral et à la colonisation de cette grande région du pays.

De plus, il faudrait pousser cette voie ferrée jusqu'à Maniwaki (distance de Saint-Jérôme de 50 lieues) pour atteindre un territoire comparable aux meilleures terres de la Puissance, sur une étendue de 40 lieues carrées, et dont l'entrée commence, pour ainsi dire, à la Châte-Aux-Iroquois qui se trouve éloignée de 75 milles de Saint-Jérôme.

Quoiqu'un chemin de fer soit très praticable dans ces régions, en suivant le cours des rivières, il n'y a pas à se dissimuler que les obstacles à surmonter sont plus nombreux qu'à travers une plaine comme celle du Saint-Laurent et qu'il faut notamment plus de dépenses pour les vaincre avec succès.

En conséquence, un octroi de \$10,000 du mille serait relativement assez modique pour commencer à exécuter un si grand projet.

M. le curé Labelle ne craint pas de dire que ce chemin sera un jour l'artère principale qui passera au cœur de l'immense territoire de la nation et assurera à la route du Saint-Laurent jusqu'à la mer, sa prééminence commerciale.

Ne doit-on pas craindre, dit-il, que dans un avenir très rapproché, il ne s'élève une lutte funeste entre l'Est et l'Ouest de la Puissance, si l'on ne fait pas en même temps d'énergiques sacrifices pour en peupler le centre, sacrifices qui mettront l'équilibre entre toutes les parties de la Confédération en servant de trait d'union pour unir tous les intérêts comme dans un seul faisceau!

Il n'est pas inutile d'ajouter que jusqu'à ces dernières années, ce territoire était à peine connu et apprécié à sa juste valeur, et qu'il

était comme fermé pour notre population par défaut de route à travers la forêt et surtout d'un chemin de fer.

Peut-on créer en justice de nouvelles provinces en hypothéquant les anciennes, lorsque ces dernières possèdent une contrée immense où l'on peut placer plusieurs millions de bons et d'excellents sujets qui sont les hommes les plus éminemment qualifiés pour le défrichement de nos terres.

Telles sont les raisons soumises à l'honorable ministre des chemins de fer par M. le curé Labelle outre plusieurs autres touchant plus particulièrement aux cantons du Nord. Espérons que le gouvernement cédera aux justes demandes de l'apôtre de la colonisation du Nord.

#### L'AFFAIRE DE TORONTO

L'honorable M. McPherson, ministre de l'Intérieur a nié péremptoirement, hier soir, au Sénat, les accusations portées contre lui par M. Mowat. Il dit qu'il n'a jamais autorisé M. Wilkinson à agir en son nom, et qu'il n'y a pas de place de shérif vacante à Regina. Quant à l'autre personne qui a été arrêtée, le nommé F. S. Kirkland, voici une lettre qui prouve que loin d'être un agent du gouvernement fédéral, cet homme travaillait au contraire pour le compte d'une puissante maison engagée dans le commerce de bois au Michigan, et qu'il avait pour mission de mettre la législature favorable à ses projets d'achat de terres à bois.

Manistee, Mich, 25 Déc. 1883.  
F. S. KIRKLAND, écr.

Cher monsieur, — Je serai satisfait de tout arrangement que vous pourrez conclure avec M. Goff ou tout autre dans le but de vous aider à obtenir une législation favorable en Canada à notre achat de terres à pin sur la rivière au Pigeon ou dans les environs, et je vous autorise par les présentes à conclure tels arrangements que vous croirez bons, pourvu que les frais ne dépassent pas \$10,000.

Respectueusement, votre, etc.,  
R. G. PETERS.

Cette lettre a été produite devant le comité d'enquête qui siège en ce moment à Toronto.

#### LES SOCIÉTÉS NATIONALES

L'honorable M. Blake a exprimé des idées larges, l'autre jour, dans la Chambre des Communes, à propos du bill des orangistes. Il s'est prononcé contre toutes les sociétés secrètes en général. Nous ne comprenons pas, cependant, puisqu'il était sur cette voie, pourquoi il avait pris la même position une heure auparavant, au concert de la société Saint-Prince, et s'était alors prononcé contre les sociétés nationales. Il ne devrait y avoir, d'après lui, que des Canadiens dans notre pays, non pas des Canadiens-français, des Canadiens anglais, des Canadiens écossais, des Canadiens-irlandais, etc.

Ceci a lieu de surprendre de la part de M. Blake. La très grande majorité de la population est favorable au maintien des distinctions de races et de nationalités dans le pays, et nous ne croyons pas qu'un chef politique puisse aller à l'encontre. Comment M. Blake a-t-il pu le faire, et comment faut-il expliquer son langage?

Il est certain que les éléments divers qui composent la population du Canada ne sont guère disposés à se fusionner les uns avec les

autres. Nos nationaux, en particulier, sont bien résolus à rester toujours avant tout français. Ils sont et veulent être Canadiens Français d'abord, Canadiens ensuite, et ils n'ont aucune objection à ce que leurs concitoyens d'origine différente passent de même pour ce qui les concerne.

Cette question a été fréquemment touchée. Elle est résolue, ainsi que nous venons de le dire, pour les Canadiens-français, qui ne se "fusionneront" jamais, et ce serait se faire illusion que de croire que la Confédération canadienne puisse être jamais un creuset d'assimilation comme l'Union américaine.

#### LE PROJET DU PÈRE PARADIS

Le Citizen corrige ce matin une erreur qu'il avait faite dans son résumé du mémoire présenté à l'honorable Ministre des Travaux Publics par le révérend Père Paradis au sujet de l'amélioration de la navigation de la rivière Ottawa. Les chiffres donnés par le Citizen s'apiquaient au projet de l'ancienne écluse.

Le nouveau plan est plus simple et plus avantageux.

Ce plan consiste à retrancher 16 pieds sur la hauteur de l'écluse, et à placer cette dernière aux Rapides des Érables, c'est-à-dire encore quatre milles plus proche de Mattawan.

Les raisons qui motivent ce nouveau plan sont qu'en diminuant la hauteur de la dite écluse on obtient le même résultat, et de plus on s'assure les avantages suivants, viz :

1o Réduction sur le coût en proportion de la diminution dans les travaux.

2o Avec moins de travail, on pourra donner à l'écluse plus de solidité.

3o En raison de son abaissement la masse d'eau comprimée dans le bassin exercera une pression moins forte sur les parois de l'écluse dont la durée sera moins compromise, et la rupture moins menaçante pour la sécurité de Mattawan, etc., etc.

Espérons que le gouvernement décidera en faveur des améliorations demandées.

#### AVIS

##### Union St Joseph d'Ottawa

Les membres de l'Union Saint Joseph d'Ottawa sont priés d'assister à une assemblée spéciale, vendredi, 21 mars, à 8 hrs. p.m., pour l'admission de nouveaux membres.

##### Fête patronale de l'Union St Joseph

Dimanche, 23 mars, les membres s'assembleront à leur salle, rue Sussex, à 7.30 a.m. La procession se mettra en marche à 8 heures précises, pour se rendre au coin des rues York et Dalhousie, afin d'assister à la bénédiction de la nouvelle bâtisse.

Par ordre,  
Jos. Vincent,  
Président U. St. J., O.

A la prochaine séance du cour des familles à l'Institut Canadien, le révérend Père Nolin fera la conférence. Le sujet sera : Lilipute. Il y aura musique, chant, etc.

La soirée donnée par le professeur Degall, vendredi soir, le 21 courant, sera des plus intéressantes. Il donnera des renseignements très utiles sur l'étiquette. Des brochures pour s'instruire soi-même seront distribuées gratis à tous les spectateurs. Il y aura aussi une grande exhibition de danse par les enfants. M. J. B. Irlandina donnera une série d'expériences de magnétisme extraordinaires. Voir l'annonce.

### B. G.

**THEATRE A 10 CTS**  
INSTITUT CANADIEN  
**LE RENDEZ-VOUS DES FAMILLES**  
LE PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE.  
Changement de programme toutes les semaines.  
REPRESENTATION :  
Dans l'après-midi à 2.30 hrs.  
EXCEPTÉ LES LUNDIS  
Le soir à 8 heures.  
Admission, 10 Cts nts.  
Sièges réservés, 10 Cts. extra.

### ETTOFFES A ROBES

**5 LIGNES SPECIALES 5**  
EN  
**ETTOFFES A ROBES**  
1ere 36 pièces, valant 12c pour 3c  
2me 23 " " 20c pour 12c  
3me 37 " " 25c pour 17c  
4me 51 " " 30c pour 20c  
5me 46 " " 35c pour 25c

Nos lignes régulières en cashmere noir extrêmement bon marché.

**BRYSAN, GRAHAM & Co.,**  
Nos. 152 et 154,  
**RUE SPARKS.**  
COIN DE LA RUE O'CONNOR.

### & CO.

**LE GRAND OPERA**  
VENDREDI SOIR, 21 COURANT  
— LE —  
**PROFESSEUR DEGALL,**

Professeur de bon ton, de danse et de musique, donnera à la date plus haut citée une de ses conférences ou opéennes sur

#### L'ESPRIT SURCHARGE DU JOUR

Il démontrera la nécessité d'un système dans les écoles qui consisterait à instruire les enfants théoriquement et physiquement. Le professeur donnera aussi des renseignements intéressants sur l'étiquette faisant connaître l'usage suivi par les différents nations.

Des brochures pour s'instruire soi-même seront distribuées gratis. Ne manquez pas de suivre la démonstration sur la manière d'entrer dans un salon et d'en sortir, sur la manière de s'asseoir, de se tenir debout, de marcher, de saluer, etc., etc. Aussi, une grande exhibition de danses par des jeunes enfants. La représentation se terminera par des expériences de magnétisme extraordinaires par M. J. Bollandina.

Admission, prix populaires. Sièges réservés chez Nordheimer.  
15 mars 1884 3 hrs

#### AVIS aux PROPRIETAIRES DE BUVETTES ET MAGASINS DE LIQUEURS.

Toutes personnes désirant obtenir une licence de buvette ou de magasin en conformité de l'acte des licences d'Ontario, pour l'année commençant le 1er Janvier prochain, sont par le présent averties que les demandes doivent être présentées à l'inspecteur d'ici au 1er Avril prochain.

Des formulaires de requêtes peuvent être obtenus en s'adressant chez l'inspecteur à son bureau, Hôtel de ville. Heures de bureaux : de dix heures du matin jusqu'à midi et de 2 à 4 heures de l'après-midi.  
JOHN O'REILLY,  
Inspecteur des licences.  
Ottawa, 17 mars, 1884.

**THEATRE A 10 CTS**  
INSTITUT CANADIEN  
**LE RENDEZ-VOUS DES FAMILLES**  
LE PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE.  
Changement de programme toutes les semaines.  
REPRESENTATION :  
Dans l'après-midi à 2.30 hrs.  
EXCEPTÉ LES LUNDIS  
Le soir à 8 heures.  
Admission, 10 Cts nts.  
Sièges réservés, 10 Cts. extra.

### ETTOFFES A ROBES

**5 LIGNES SPECIALES 5**  
EN  
**ETTOFFES A ROBES**  
1ere 36 pièces, valant 12c pour 3c  
2me 23 " " 20c pour 12c  
3me 37 " " 25c pour 17c  
4me 51 " " 30c pour 20c  
5me 46 " " 35c pour 25c

Nos lignes régulières en cashmere noir extrêmement bon marché.

**BRYSAN, GRAHAM & Co.,**  
Nos. 152 et 154,  
**RUE SPARKS.**  
COIN DE LA RUE O'CONNOR.

### FUMEZ LES CIGARES

**CABLE ET**  
**EL PADRE**  
MANUFACTURÉS PAR

**S. DAVIS & FILS**  
**MONTREAL.**

3 déc. 1 an.

#### AVIS

Bureau des Commissaires de Licences pour l'arrondissement de licences de la cité de Hull.

Avis est par le présent donné qu'une assemblée du bureau des Commissaires de licences pour l'arrondissement de licences de la cité de Hull aura lieu mercredi, le vingt-sixième jour du mois de mars courant, à dix heures de l'avant-midi, au bureau du secrétaire-trésorier municipal, à l'hôtel de ville, afin d'entendre et prononcer sur toutes requêtes, et aussi sur toutes objections qui pourront être faites aux dites requêtes, d'après telle preuve qui pourra paraître au dit bureau suffisante, suivant les dispositions de l'acte concernant la vente des liqueurs enivrantes, etc., 1883.

Par ordre,  
J. O. LAFERRIERE,  
Inspecteur en chef.  
Hull, 3 mars 1884.

**PATINS, PATINS, PATINS,**  
**Assortiment Complet**  
**E. G. LAVERDURE**  
No. 96 Rue RIDEAU.  
30 mars 1884

### ROBES DE BUFFLES !

Allez au grand DEPOT DE ROBES DE BUFFLES, dans les salles d'encan de M. TACKBERRY, 29 RUE SPARKS, en face de l'hôtel Russell.  
Grandes peaux de buffles de \$6 à \$20, de de loup-cervier, d'ours du nord et japonais. Sur 33 peaux d'ours il m'en reste quatre seulement, et j'ai vendu 150 peaux de loup-cervier. Mes capots en pelletterie se vendent aussi très rapidement, car les prix sont très bas.  
Venez tous au grand dépôt de robes de buffles. Je puis vendre moins cher qu'aucun autre marchand peut acheter et mes prix sont au plus bas.  
J. B. TACKBERRY,  
Encanteur.

### GRAND Magasin de Meubles

DE  
**L. GRATTON,**  
Entrepreneur Meublier, cuisinier,  
N. 530, Rue SUSEX, Ottawa.  
M. GRATTON est toujours heureux d'en reprendre quelque travail que ce soit.  
Construction et réparation de maisons  
Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.  
Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à  
**DES PRIX TRÈS MODERES.**  
1er Oct. 1883 1a

### DECOUVERTE IMPORTANTE

**DIPHATHERINE**  
— ou —  
**ANTI-DIPHATHERIQUE**

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge, guérissant Consomption, Bronchites et Rhumes.

LA DIPHATHERINE VAINCUE !  
Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Inventé et préparé par le  
DOCTEUR N. LACERTE,  
Lévis, P. Q.

### AMERS CANADIENS

**TRESOR DES DYPEPTIQUES**  
préparés aussi par le même, en vente chez les pharmaciens et en dépôt chez  
**ELZEAR ALARIE,**  
71 Rue Bolton, Ottawa.  
4 janvier 1884. 6m.

### MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des  
**MEILLEURES FABRIQUES**  
et aux conditions les plus faibles, comprenant (pour usage domestique)  
Royal, Wilson, Sewall, Wood, Wamsler, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique)  
Wagner D et F.  
Singer de Wilson No. 2.  
Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le bras dur.  
Machines de Jones à rapicœur pour les fabricants de chausseries.

### R. W. MARTIN

36, Rue Rideau.  
1er Fév. 1884 1a

### Aux Inventeurs

**J. Coursole & Cie.,**  
Soliciteurs de Brevets d'Invention  
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois  
Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.  
**J. COURSOLE & Cie.,**  
CHAMBRE VICTORIA,  
OTTAWA, Ont.  
Vis-à-vis le bureau des Brevets.  
B. P. — Boîte 68.  
24 Fév 1883

ÇA ET LÀ

La population de Winnipeg est de 21,500 âmes; la ville compte cinq divisions municipales.

L'impératrice de Chine a convoqué le conseil militaire pour considérer les affaires du Tonquin.

M. Louis N. Masson, a été élu préfet du comté de Huntington. C'est le premier canadien français et le premier catholique nommé à cette charge dans ce comté.

La compagnie "Montreal Loan and Mortgage" a pris un mandat d'arrestation contre G. W. Craig, ex-gérant de la compagnie, pour détournement d'une somme de \$1,600. Craig est réfugié à New-York.

Le pénitencier de Lucerne, en Suisse vient d'être témoin d'un singulier coup de sort. Un pauvre diable de 70 ans et qui avait fini sa peine le 1er mars au matin, est mort le même jour et sa dépouille sera seule rendue à la liberté après laquelle il soupirait si ardemment.

Sur dix mille décès en Angleterre, on compte sept meurtres, sur le même nombre en France et en Irlande on en compte huit; si nous passons aux Etats-Unis, gardant toujours le chiffre de dix mille comme base, on constate vingt-neuf meurtres. Cette proportion énorme de meurtres est peu rassurante pour les habitants de la République voisine, et prouve une fois de plus que la prétendue liberté qu'ils se vantent de posséder n'est que de la licence.

MARIAGE DANS LA NOUVELLE CALÉDONIE

Un convoi d'une cinquantaine de femmes quittait Bordeaux vers la fin du mois de février pour la Nouvelle Calédonie. Ces femmes, qui sont des condamnées, ont consenti à se rendre dans cette colonie pénitencière pour se marier à des forçats internés.

Une inspection générale des prisons se rend dans les six prisons centrales de femmes et fait appel aux détenues qui veulent aller à la Nouvelle Calédonie pour y contracter mariage. Celles-ci sont dirigées sur Bordeaux où l'embarquement doit se faire.

Arrivées à la Nouvelle Calédonie les femmes sont réparties entre deux établissements religieux du même ordre, situés l'un à Nouméa et l'autre à Bourail.

Les forçats de la première catégorie, c'est à dire ceux qui ont une bonne conduite et qui sont désignés pour recevoir une concession de terre, sont informés de l'arrivée du convoi; s'ils sont célibataires ou veufs, et qu'ils désirent se marier, ils se rendent à Nouméa ou à Bourail, où ils sont admis à voir les femmes. Quand le mariage est décidé, l'administration donne à la femme un petit trousseau; le mari est également l'objet de quelques faveurs à son entrée en mariage.

Ce convoi qui vient de quitter Bordeaux emmenait aussi quelques femmes mariées qui ont obtenu l'autorisation de rejoindre leurs maris et qui étaient accompagnées de leurs enfants.

MESSIEURS.

J'ai l'honneur de vous informer que mon assortiment de marchandises pour le printemps est maintenant des plus complets, et je serais très heureux que vous vinssiez visiter mon établissement. Je puis vous offrir ce qu'il y a de plus nouveau en Tweeds français, anglais et écossais pour habillements. J'ai aussi les plus belles étoffes que l'on puisse désirer voir pour pardessus de printemps. Mon assortiment de Tweeds pour pantalons est ce qu'il y a de plus beau à Ottawa.

M. F. X. MALO, célèbre tailleur, de Montréal, est maintenant attaché à mon établissement.

Je demeure, Messieurs, Votre serviteur, P. C. AUGLAIR.

Etablissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks, Ottawa.

MEDICAL

Un journal donne de curieux détails sur les questions que doivent subir les candidats aux fonctions de médecin dans certaines tribus de la Guyane.

On les force à traverser, pieds nus, sans courir, sans broncher, un espace plus ou moins vaste sur lequel sont répandus des charbons ardents. Puis ils sont couchés complètement nus dans un hamac avec des milliers de fourmis dont la piqûre est très venimeuse. Enfin on les suspend à l'aide de deux crochets de fer profondément implantés dans les pectoraux et amarrés à une corde attachée à l'extrémité d'un long bambou flexible planté dans le sol. Ils restent ainsi de longues heures, exposés aux ardeurs d'un soleil implacable, oscillant au bout des crampons qui déchirent leurs chairs.

Ce système paraît barbare au premier abord; mais, réflexion faite, il est conforme aux règles de la logique. En infligeant aux médecins la sensation personnelle de la douleur, on leur apprend à ne pas se faire un jeu de la douleur des autres.

CHAPITRE II.

On obtient un produit d'une telle puissance curative et tellement varié dans ses opérations qu'il n'y a pas de maladie ni d'indispositions qui puissent leur résister, avec cela qu'il peut être employé sans danger par la femme la plus délicate, le plus faible invalide ou le plus petit enfant.

« Des patients flottant entre la mort et la vie. » Depuis des années, et abandonnés par les docteurs qui soignaient spécialement la maladie de Bright et autres maux des reins, du foie, de poitrine, ont été guéris.

Des femmes rendues presque folles: Par la névralgie, la névrose, perte de sommeil et diverses autres maladies particulières aux femmes.

Des personnes accablées par le Rhumatisme, Inflammatoire et chronique, ou souffrant du scorbut.

Des érysiplés! Fluxions rhumatismales, impureté du sang, dyspepsie, indigestion, en un mot de toutes les maladies auxquelles est sujet le corps humain.

Ont été guéris par les Amers de Houlton; on peut en avoir la preuve dans toutes les parties du monde connu.

PETITE GAZETTE A l'achat vos Vins, Liqueurs et Cigares, aux prix réduits auxquels les offre M. Oscar McDonell, 101 rue Rideau.

ON DEMANDE immédiatement 200 couturiers pour faire des pantalons, chemises, etc. S'adresser chez M. P. C. Auclair, marchand tailleur, rue Sparks, ou chez M. G. A. Gagné, rue Wellington.

Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront constamment, au magasin de musique de F. Boucher, 158, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de supérieurs, visite de pasteur et de collection; ainsi qu'une splendide collection de romances françaises spécialement publiées pour Pensionnaires.

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronchites et des pneumonies.

Libres de comptes—Ayant reçu dernièrement un grand lot de livres de compte, j'offre de les vendre à 10 pour cent meilleur marché qu'à l'ordinaire. Profitez de l'occasion et venez faire une visite à la librairie Canadienne-française.

P. C. GUILLAUME, No. 455, rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Pas de humbug—Encore un nouveau témoignage en faveur de la Valéria. Qu'on lise la lettre de M. Girouard, dans laquelle l'ex-député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue. Avec une pareille découverte il n'y a plus lieu de rester chauve. Avis à tous les intéressés.

A ce sujet, il est bon que nous prévenions ceux qui font usage de la Valéria contre la disposition générale à en employer plus que la direction l'indique. Il est absolument nécessaire de se conformer strictement aux directions. L'excès est nuisible.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

SANTÉ.

Les paletots imperméables tels qu'ils sont fait maintenant, doivent inévitablement supplanter le paletot léger du Printemps.

Ils sont plus élégants. De meilleur goût. Durent plus longtemps. Font l'office de deux paletots. Exempt de porter un parapluie. Épargne plus d'une note de médecin. Et sauveront peut-être plus d'une vie.

(Deux cents copies de ces paletots à vendre à une réduction qui les met plus bas que le prix courant de la manufacture.)

R. J. DEVLIN.

Amuelements De SALON VENANT d'être REÇUS

Un assortiment complet d'étoffes dans les patrons les plus nouveaux, pour COUVERTURES de meubles.

Je vends mes ameublements de salon aux prix du gros, vu que je les fabrique moi-même et que j'en importe les couvertures directement.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU. JACOB ERRATT.

N. B.—Un Ameublement de Salon en Noyer Noir, couvert en Crin et composé de 7 morceaux avec chaise berçante sur pieds, le tout pour \$40.00. 27 octobre 1883.

UN AUTRE TEMOIGNAGE Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Monsieur, Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les unes après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps. Sur votre recommandation, j'essayai la VALERIA; la première boîte a arrêté complètement la chute de mes cheveux; à la seconde ils ont commencé à repousser, et après en avoir usé trois boîtes de VALERIA j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance et je conseille à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de LA VALERIA.

HUBERT LAROSE, No. 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

A. X. Talbot, AVOCAT. Suit les cours du district d'Ottawa. Bureaux: Ottawa, 115 rue Nicholas; Hull, 52 rue Albert. 10 mars 3 m.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL 82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit: Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a. m. Arrivés à la Rivière du Loup..... 12.55 p. m.

de Trois Pistoles..... 2.05 p. m. de Rimouski..... 3.45 p. m. de Campbellton..... 8.35 p. m. de Dalhousie..... 9.15 p. m. de Bathurst..... 11.17 p. m. de Newcastle..... 12.52 p. m. de Moncton..... 4.00 a. m. de Saint-Jean..... 7.30 a. m. de Halifax..... 12.45 a. m.

Le train se raccorde à la Courbe des Chaudières à ce train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m. Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à la courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc à 9.23 p. m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal, les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MacCuaig, Agent.

D. POTTINGER, Surintendant général, Ottawa, 19 Dec 1883.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras et position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs se rassaient être en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool de vinaigre, du Brandy et le Tanaxos, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre médicament et liniment d'huile. C'est le remède qui donna les meilleurs résultats. Je ne l'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que déposèrent en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parait déjà de me mettre sous l'influence de l'Élixir, je opérer sur mon bras et détendre les nerfs. J'ai pu vous écrire immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous servons habituellement de votre Arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que je puisse donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Vous le tout dévoué, Rv. D. GOODE, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essai de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. J. DACIER, rue Sussex, Ottawa.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883

PATENTS

MINN & CO. OF THE SCIENTIFIC AMERICAN, ONE HUNDRED AND SEVENTY-NINE NASSAU ST. N. Y. U. S. A. Agents for the sale of the Scientific American, and for the sale of the rights of invention in the U. S. A. and in foreign countries. For particulars apply to the Editors of the Scientific American, or to the Agents, MINN & CO., 179 Nassau St. N. Y. U. S. A.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingle, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Walt.

E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY HALL, 1er dec, 1 a.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883.

CHAPEAUX!

MODES DU PRINTEMPS. L'assortiment de Chapeaux est des plus complets, et dans

DANS LES DERNIERS GOUTS Venant directement des manufactures, AUSSI

Capots de Caoutchouc, Parapluies, Ouvrages faits par les Sauvages, etc.

H. L. COTE 128, Rue Rideau

DR. ROBERTSON, L.D.S. DENTISTE

Gradué du collège des dentistes de Philadelphie et du collège royal des dentistes, Toronto. BUREAUX, 25 rue SPARKS. (En face de l'hôtel Russell.) Dix années d'expérience. 3 mars 1884.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Érysipèle, de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons. A vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

MAGASIN D'HABITS D'AUTOMNE ET D'HIVER

CHAPEAUX et CASQUES. est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer.

VENDANT A BON MARCHÉ. NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

A. PHILIPPE E. PANET, L. B. Solliciteur, Procureur, Notaire, etc.

BUREAU: Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA. Entrée: sur la rue Sussex. 1er juin 1883.

LA VALERIA POMMADE SANS ÉGALE

Contre la chute des cheveux et la Calvitie. Brevetée à Ottawa et à Washington.

On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du Canada

En vente chez C. O. DACIER, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

FEUIL

FAUTE

TROISIEM

Pourquoi cela? Pourquoi? vient de cet enfant parle continuellement. Mademoiselle Morlot, n'importe quand une joie prendre.

Ah! vous ne le savez pas? elle est mêlée de lez-vous que je rité? Eh bien, c'est m'est rien, le fait d'une marquise, mise à aimer pour fant s'empare de ce qui vibre dans mon cœur. Je suis donc un

Non, Gabriel pas une méchante qu'a Mélanie, et à vous en voulez. Il y a en vous tant de ternel que vous plus contenir, en amitié que vous enfants étrange soulage, Gabriel que vient votre surez-vous, chère tendresse pour vous tera la même. C'est votre enfant ez voir. Vous prodiguez vos b alors votre cœur. En aimant cet vous est rien, votre que vous b. C'est possible brielle; et je croire; mais, ce ressens en moi dinaire.

Mademoiselle prit Morlot, vous pas dit que le votre joie s'ajou C'est vrai.

Enfant, un ins Et voilà ce qu'il tinua-t-elle, en sein la photogra Elle la tendit.

Regardez, repr c'est son portrai est parfait.

Mélanie pen l'épaulé de son regardèrent l'im Oh! la délicie dit la femme.

Oui, c'est un c appuya Morlot; c'est un petit m N'est-ce pas comme un ange le avec enthous Il est adorabl lanie; je n'ai ja bel enfant.

Pour être vér mé, reprit Gabr tendre, il faut v sourire. Sa vo harmonieuse com lement de favu intelligent, et comme un peti pas seulement mant et il est b lent petit cœur faire cadeau d moi!... Certaine cœur qui l'a co viné le plaisir faire, mais ce q tout, c'est qu le donnant: "il m'appelle ai partir bientôt; me voir tous lez dans mon portr cela. Pour un quelle délicates Je me demande deviné ma p mon cœur. J beaucoup; ma je vous le dis j'ai peur qu'il m mon enfant!

ŒUVRES

M. Joseph Tassé

LES CANADIENS DE L'OUEST —Deux volumes in 8, de 800 pages, avec 21 gravures—\$3

UN PARALLELE: LORD BEA- CONSFIELD ET SIR JOHN A. MACDONALD—Brochure politique—25 cents.

LA VALLÉE DE L'OTTAWA —Etude sur ses ressources agricoles, forestières, minérales, ses chemins de fer, ses canaux, etc.—Brochure de 60 pages—25 cents.

PHILEMON WRIGHT OU COLONISATION ET COMMERCE DE BOIS—Etude sur les commencements de la vallée de l'Ottawa et sur son commerce de bois.— 25 cents

LE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.— Brochure de 40 pages—25 cts

AUX CANADIENS-FRANÇAIS EMIGRÉS—Discours prononcé à Lowell, le 4 octobre 1882

On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du Canada

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

Pourquoi cela? Pourquoi? Parce qu'elle me vient de cet enfant dont je vous parle continuellement. Mademoiselle Gabrielle, dit Morlot, n'importe d'où elle vient quand une joie arrive, il faut la prendre. Ah! vous ne savez pas comme elle est mêlée d'amertume. Voulez-vous que je vous dise la vérité? Eh bien, cet enfant, qui ne m'est rien, le fils du marquis, d'une marquise, que je me suis mise à aimer follement, cet enfant s'empare de ma pensée, de ce qui vibre en moi et prend dans mon cœur la place que j'avais faite si grande au cher petit être qu'on m'a volé! Voyons, dites, ai-je le droit de m'en vouloir? Est-ce que ce n'est pas abominable? Oublier son enfant pour en aimer un autre! Je suis donc une mauvaise mère?

Non, Gabrielle, vous n'êtes pas une méchante mère, répliqua Mélanie, et vous n'avez pas à vous en vouloir d'être ainsi. Il y a en vous tant d'amour maternel que votre cœur ne peut plus contenir, et il se change en amitié que vous donnez à des enfants étrangers. Cela vous soulage, Gabrielle, et c'est de là que vient votre joie. Mais rassurez-vous, chère amie, votre tendresse pour votre enfant restera la même. Quand vous rencontrerez le fils de la marquise, c'est votre enfant que vous croyez voir. Vous l'aimez, vous lui prodiguez vos baisers, soit. Mais alors votre cœur se fait illusion. En aimant cet enfant, qui ne vous est rien, c'est toujours le vôtre que vous aimez.

C'est possible, répondit Gabrielle, et je veux bien vous croire; mais, c'est égal, ce que je ressens en moi est extraordinaire. Mademoiselle Gabrielle, reprit Morlot, vous ne nous avez pas dit que le était la cause de votre joie aujourd'hui. C'est vrai. Tantôt, j'ai vu l'enfant, un instant seulement. Et voilà ce qu'il m'a donné, continua-t-elle, en tirant de son sein la photographie. Elle la tendit à Morlot. Regardez, reprit-elle, c'est lui, c'est son portrait, la ressemblance est parfaite. Mélanie pencha sa tête sur l'épaule de son mari, et tous deux regardèrent l'image. Oh! la délicieuse petite figure! dit la femme. Oui, c'est un charmant enfant! appuya Morlot; on voit déjà que c'est un petit marquis.

N'est-ce pas qu'il est beau comme un ange? s'écria Gabrielle avec enthousiasme. Il est adorable, répondit Mélanie; je n'ai jamais vu un aussi bel enfant. Pour être véritablement charmé, reprit Gabrielle, il faut l'entendre, il faut voir son charmant sourire. Sa voix est douce et harmonieuse comme un gazouillement de fauvette. Il est très intelligent, et déjà, il raisonne comme un petit homme. Il n'est pas seulement beau, il est aimant et il est bon. Oh! l'excellent petit cœur! Il a pensé à me faire cadeau de son portrait! à moi!... Certainement, c'est son cœur qui l'a conseillé; il a deviné le plaisir qu'il allait me faire, mais ce qui m'a émue surtout, c'est ce qu'il m'a dit en me le donnant: "Madame Louise, il m'appelle ainsi, nous allons partir bientôt; mais tu pourras me voir tous les jours en regardant mon portrait." Oui, il m'a cela. Pour un enfant de cet âge, quelle délicatesse de sentiment! Je me demande s'il n'avait pas deviné ma pensée et lu dans mon cœur. Je l'aimais déjà beaucoup; maintenant... Ah! je vous le dis encore, mes amis, j'ai peur qu'il me fasse oublier mon enfant!

Morlot lui rendit le portrait. Elle le plaça au milieu de sa main et se mit à le regarder attentivement. Il est frappant, dit-elle, sur sa petite bouche, je vois son doux sourire; on dirait qu'il va parler. Voilà bien ses beaux cheveux qui tombent sur son cou, soyeux et bouclés. C'est bien son air émerveillé, son front pur, ses sourcils arqués et ses belles joues rondes, fraîches et roses comme la reine des fleurs. Ce sont ses yeux doux et limpides; c'est son regard tendre, qui me caresse et pénètre en moi comme un rayon céleste qui vient du ciel! Il me semble qu'il me regarde, qu'il me parle et qu'il me sourit. C'est lui, c'est bien lui, le cher trésor! Il va partir. Mais si loin qu'il sera de moi, je le verrai, et je l'aurai toujours là, sur mon cœur!

Elle resta silencieuse. Tousjours immobile et les yeux fixés sur le portrait, elle tomba dans une profonde rêverie. Elle paraissait avoir oublié que Morlot et Mélanie étaient près d'elle. Ceux-ci la regardaient tristement, et, craignant de troubler sa méditation, comme elle, ils étaient silencieux. Dix minutes s'écoulèrent ainsi.

XXV UNE VISION

Tout à coup Gabrielle eut un tressaillement nerveux qui fut suivi d'une sorte de gémissement. Ses yeux se fermèrent, sa tête se pencha sur son épaule, le portrait s'échappa de sa main, et ses bras tombèrent sur ses genoux. Mélanie, effrayée poussa un cri.

—Chut! fit Morlot en se levant, elle dort! Morlot s'était approché de Gabrielle. Après avoir constaté qu'elle dormait réellement, il ramassa le portrait et revint près de sa femme. Mélanie l'interrogea anxieusement du regard.

—Ce n'est rien, lui dit-il, tu peux te rassurer. C'est ainsi que Gabrielle s'est endormie devant moi, il y a environ six semaines. Tu te souviens que je t'ai raconté des choses extraordinaires, incroyables.

—Oui. —Je t'ai dit que Gabrielle était somnambule. —Ah! je comprends. —Elle vient d'être prise d'un accès de somnambulisme. Comme tu l'as vu, rien, en apparence n'a provoqué son sommeil. —C'est vrai. —Malgré cela elle est magnétisée. —Tu te trompes peut-être. —Non, elle se trouve absolument dans le même état que l'autre soir. Voilà le sommeil magnétique. Tu vas voir ce qu'il y a de merveilleux dans cet étrange sommeil.

Il se tourna vers la jeune femme endormie. Mademoiselle Gabrielle, me voyez-vous? lui demanda-t-il. Je vous vois, répondit-elle aussitôt. Dites-moi, où je pose ma main gauche. Sur l'épaule de votre femme. Q'est-ce que je tiens dans ma main droite? Le portrait du petit Eugène de Coulange. Vous l'aimez beaucoup cet enfant?

Oui, beaucoup. Quels sont les sentiments que vous avez pour lui? Ceux d'une mère. Oh! il me semble que je fais un rêve, murmura Mélanie. Il me vient une idée, lui dit Morlot à voix basse. Une idée? Tu vas voir.

Morlot, que veux-tu faire? J. suis devenu curieux. Je veux que Gabrielle nous dise ce qui se passe en ce moment à l'hôtel de Coulange. Si on t'entendait, mon ami, on croirait que tu es fou. (A suivre.)

Bon Saumon salé de la Colombie Britannique, 10c la livre, chez N. A. SAYARD.

Bonnes nouvelles pour Hull

Je vendrai mes huitres d'ici jusqu'après le carême pour 35 centins la pinte. E. D. SEOUR. Bloc Poulin, rue Principale.

PAS DE HUMBURG!

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Le dernier témoignage, spontané comme tous ceux qui ont déjà été publiés, vient d'être expédié à MM. Lavolette et Nelson, pharmaciens de Montréal, et agents en gros de cette préparation. Il est de M. Girouard, ex-député de Kent, Nouveau-Brunswick. Le voici.

Boutouche, N.B., 4 janvier 1884. MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal. Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria. J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs fois ayant été témoin que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure desirant en faire l'expérience, je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la VALERIA.

Votre tout dévoué, G. A. GIROUARD, Ex-député de Kent.

La Valeria a déjà obtenu un dédit immense. Les commandes arrivent de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Il n'y a plus lieu de rester chauve avec une pareille découverte.

A vendre chez tous les pharmaciens. En vente chez C. O. DACIER, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSOIRS, BURETTES, ENGENSEIRS, CHANDELIERES, Et autres ornements d'autels. Calices et Ciboures dorés au vermeil, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est. CHANGEMENT D'HEURE. 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN.

Accordé à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Prvinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York. A partir du lundi 19, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa. 8.00 a.m. Arr. à Montréal. 11.35 a.m. 4.50 p.m. Arr. à Montréal. 8.20 p.m. Prt. de Montréal. 8.45 a.m. Arr. à Ottawa. 12.50 p.m. 4.30 p.m. Arr. à Ottawa. 8.00 p.m.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CAILLON Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa 7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest. 10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U. & B. R. R.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa, se reliant à North Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires. 4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les points intermédiaires, faisant connection avec le chemin de Carleton avec le train mixte pour Brockville et les stations intermédiaires. 10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'ortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets. 36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. G. VANORNE, Administrateur-général.

CHAS DESJARDINS No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRESENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phenix, do Capital et Actif Réunis au delà de \$10,000,000

ASSURANCES SOLICITEES. AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations, Municipales et Scolaires, Fabriciens et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe. Les capitalistes trouveront leur avantage à copier à notre adresse.

M. Chas Desjardins, Block de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

McVEITY & DESROSIERS AVOCATS 56 RUE SPARKS, Ottawa

ARGENT A PRÊTER. M. Ernest Desrosiers suivra les cours du district d'Ottawa. 18 fév. 1884

Chemins de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. Ligne Courte ENTRE OTTAWA A MONTREAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Dec. 1883.

Les trains circulent d'après l'échelle d'heures suivante (3 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa)

Tableau des heures de train avec colonnes: Ligne, Express local, Express de vitesse, Express local. Lignes: Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'ouest quitteront Ottawa 7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U. & B. R. R.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa, se reliant à North Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les points intermédiaires, faisant connection avec le chemin de Carleton avec le train mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'ortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets. 36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. G. VANORNE, Administrateur-général.

HUILE DOCT DUCOUX HUILE DE FOIE DE MORUE Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Ecorces d'Oranges Amères

Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persévérantes études du Docteur DUCOUX, réunit sous une seule forme l'Huile de Foie de Morue, le Fer, le Quinquina et le Sirop d'Ecorces d'Oranges Amères. Les éléments qui entrent dans la composition de ce produit expliquent suffisamment son immense succès et l'augmentation constante de sa consommation prouve on ne peut mieux qu'il est pourvu de toutes les qualités nécessaires pour guérir l'Anémie, la Chlorose, les Maladies de Poitrine, les Bronchites, Rhumes Catarrhaux, la Phthisie et toutes les Affections Scrophuleuses. Les médecins les plus éminents recommandent tout particulièrement ce médicament, d'une odeur agréable, sans mauvais goût et dont l'usage est facile, économique. Dépôt général à Paris: D' DUCOUX, 209, rue St-Denis. A Québec: D' Ed. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean.

MEDICAMENTS DOSIMETRIQUES BURGRAÈVE-CHANTEAUD

Granules préparés avec les Alcaloïdes et les Produits chimiques les plus purs, tels que: Aconitine, Strychnine, Hyoscinine, Digitaline, Morphine, Quassine, Sulfate de Calcium, etc. SEDLITZ-CHANTEAUD Purgatif Salin, Rafraichissant et Dépuratif. Le SEDLITZ-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus beau et le plus utile de la pharmacie moderne; c'est un sel neutre purgatif d'une saveur très-douce et d'une efficacité certaine pour combattre la Constipation et entretenir la fraîcheur du sang. Son emploi journalier est surtout utile aux Goutteux, aux Rhumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portées aux Congestions cérébrales, aux Vertiges, Migraines ou suites de Hémorrhoïdes, Embarras gastriques, etc. M. CH. CHANTEAUD, Pharmacien, Commandeur d'Académie Catholique, est le seul Préparateur des Véritables Médicaments dosimétriques. Se méfier des Contrefaçons. Dépôt Général: 54, rue des Francs-Bourgeois, PARIS. Détail à Québec: D' Ed. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean.

Le FER BRAVAIS est un des ferrugineux les plus énergiques, par lequel quelques gouttes par jour suffisent pour ramener la santé en très peu de temps.

Le FER BRAVAIS ne produit ni crampes, ni fatigue de l'estomac, ni diarrhées, ni constipation.

Le FER BRAVAIS n'a aucune saveur, ni odeur et n'en communique aucune au vin, à l'eau ou à tout autre liquide dans lequel il peut être pris.

Le FER BRAVAIS est le moins cher des ferrugineux puisqu'il suffit de cinq gouttes par jour pour obtenir le même résultat que le traitement par d'autres remèdes qui coûtent 15 centimes par jour.

Le FER BRAVAIS ne noircit jamais les dents. Un prospectus détaillé accompagne chaque flacon.

Dépôt dans toutes les bonnes Pharmacies. M. C. O. DACIER a ces médicaments et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR Végétal Balsamique

N. H. DOWNS A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Pouxmons.

PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille. VENDU PARTOUT, et par G. O. DACIER, Ottawa.

Sirop des Enfants du Dr Goderre Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal. Il est de l'Université de Montréal et du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères. Les enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères.

de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Coqueluche, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis.

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

A WHOLESOME CURATIVE. NEEDED IN Every Family.

AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGE for Consumption, Biliousness, Headache, Indigestion, etc. SUPERIOR FILLING and all other system regulating medicines. THE TASTE DELICIOUS. Ladies and children like it. Price, 10 cents. Large boxes, 40 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q.

MCDUGALL & CUZNER 21 octobre 1886.

JOS. SENECALE. Entrepreneur de Pompes Funèbres. 265 et 261 RUE DALHOUSIE, OTTAWA. L'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario. Le seul établissement de ce genre dans la ville où vous pouvez vous procurer tout ce qui est nécessaire pour le décor des chambres funèbres. Les personnes donnant leur commande au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point. Un barbier de première classe est engagé pour l'usage des demandes. Un peut s'adresser chez M. Senecale à l'effet de le voir.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa. TENU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév. 1884.

Piiles de Noix Longues Composées

De MCGALE Recommandées en France. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, etc. etc. etc. et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces piiles sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PIILES de NOIX LONGUES COMPOSÉES, de MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les piiles stomaciques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

# KEARNS & RYAN, NO. 100, RUE SPARKS

## NOUVELLES IMPORTATIONS

TAPIS TAPISSERIE, a 49c la verge.

CHOIX TRES VARIE

TAPIS PUR LAINE, a 99c la verge.

Nous confectionnons les robes ache-  
tées dans notre établissement  
pour

# \$1.50

## KEARNS & RYAN.

Etoffes à Robe, Grande Variété  
SOIES, SATINS, GARNITURES,  
Etc., Etc.

### COURRIER

Sur motion de M. Shakespeare la chambre a discuté, hier, la prohibition des Chinois de la Colombie Anglaise.

Il y aura, ce soir, à l'évêché d'Ottawa, réunion des directeurs de la Société de Colonisation du diocèse d'Ottawa.

La chambre des communes a adopté, hier soir, à une majorité de cinq voix, le bill de M. Charlton contre la séduction.

Le bill du chemin de fer de Vaudreuil et Prescott a été adopté, hier, par le Sénat. Le bill accordant de nouveaux pouvoirs au Grand Tronc a été passé par la chambre des communes.

Il est à peu près entendu que l'honorable M. J. S. C. Wurtel, ex-trésorier provincial, sera le candidat du gouvernement à la charge de Président de l'Assemblée Législative de Québec.

En réponse à M. Tassé, sir John A. Macdonald a dit, hier, que le gouvernement offrirait aux Canadiens émigrés aux Etats-Unis, les mêmes facilités de transport de Québec et New-York à Winnipeg, que celles offertes aux émigrants européens.

M. Gibson, député de Hamilton, a proposé, hier soir, dans l'Assemblée Législative de Toronto, une motion demandant la construction de nouveaux édifices parlementaires à Toronto. M. Meredith a dit qu'il n'était pas opposé à la construction de nouveaux édifices et qu'il voulait les voir à Toronto, mais qu'il appartenait au gouvernement à faire connaître ses vues à ce sujet, et que la chambre ne devait pas se prononcer avant que cette politique fut connue.

A la récente assemblée de la société de colonisation du diocèse d'Ottawa, tenue à Hull, et présidée par Monseigneur d'Ottawa, on s'est occupé du projet du chemin de fer de Saint-Jérôme et Maniwaki dont nous parions aujourd'hui dans une autre colonne. La société a pleinement approuvé le projet et les efforts faits auprès du gouvernement pour obtenir de l'aide en faveur de la construction de ce chemin de fer. Le révérend Père Paradis, l'apôtre de la colonisation du district de Témiscamingue, était présent à l'assemblée; il a fait connaître les avantages que les colons trouveraient à s'établir dans les cantons Guignes et Duhamel sur le côté nord du lac Témiscamingue.

### CUEILLETES DU REPORTER

Le chœur d'Orphéon a eu une pratique à l'Institut, hier soir.

Le sergent Dupont, de la police d'Ottawa remplace le chef de police Grant pendant sa maladie.

Aujourd'hui est la première journée du printemps, qui commence à minuit juste, ce soir.

A partir de mercredi, 26 mars, la compagnie du Pacifique fera circuler sur sa ligne des trains spéciaux pour les émigrants.

M. Maurice Ahern, d'Ottawa, expose en ce moment dans la vitrine de M. Esmonde, rue Sparks, un magnifique portrait de sir John A. Macdonald, fait au crayon de couleur, de grandeur naturelle et très ressemblant.

Deux boîtes de Tomates pour 25 cents. Chaque boîte garantie de première qualité. OSCAR McDONELL, 101 rue Rideau.

Plusieurs rues d'Ottawa sont dans un mauvais état, ce qui a été cause, hier, de deux ou trois accidents: voitures renversées, cheval tué et blessures aux conducteurs.

Je demande un bon agent pour la vente de 100,000 cigares. Salaire au mille ou à la semaine.

N. A. SAVARD.

La dernière sortie des clubs de raquettes d'Ottawa aura lieu ce soir. Départ à 8 heures, près du pont des Sapeurs. Plusieurs corps de musique prendront part à la procession.

Un jeune homme du nom de J. B. Savary a été victime d'un accident, ce matin, chez MM. Harris et Campbell, menuisiers. Il a eu une main écrasée dans une roue d'encre.

ON DEMANDE immédiatement 200 couturiers pour faire des pantalons, chemises, etc. S'adresser chez P. C. Auclair, marchand tailleur, rue Sparks, ou chez M. C. A. Gagné, rue Wellington.

Ce soir, il y aura une grande assemblée de tous les membres de l'Institut Canadien dans la salle ordinaire. On y discutera des affaires très importantes. L'assemblée aura lieu à 8 heures.

Demain soir, assemblée régulière des membres de la branche numéro 29 de l'Association Catholique de secours mutuels. De nouveaux membres seront initiés. La présence de tous les membres est requise.

12,000 Cigares de toute sorte, bons, mauvais et moyens, au choix et en lots, à la convenance des acheteurs. Le prix n'est pas une question. OSCAR McDONELL, 101 rue Rideau.

M. Ernest Mayrand, de Québec, a obtenu un brevet pour une boîte à scrutin qu'il a inventée. Il prétend qu'en se servant de cette boîte on évitera le recompte des bulletins et tous les différends qui s'élèvent généralement en temps d'élections. La chambre des Communes a chargé un comité d'examiner cette invention et de faire un rapport.

Les mères ne connaissent pas—Combien d'enfants sont punis pour être maussades, désobéissants et indifférents aux remontrances ou récompenses, simplement parce qu'ils sont en mauvaise santé! Une dame disait un jour au sujet d'un enfant de cette sorte: "Les mères devraient savoir que si elles donnaient aux jeunes enfants de légères doses de Amers de houblon pendant deux ou trois semaines, les enfants seraient tout au gré des parents."

Avec le printemps nous arrivent les beaux jours et l'espérance pour nos marchands de faire du commerce. Aussi on les voit s'y préparer activement. M. P. C. Auclair, dont le magnifique établissement a une si grande renommée à Ottawa, a en magasin un assortiment de draps et étoffes dans les derniers goûts pour satisfaire les plus difficiles. Il a à son service des tailleurs très expérimentés de Montréal et de New-York.

### COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Gara]

Ottawa, 20 mars 1884

Dennis Murray, accusé d'avoir volé des marchandises appartenant à M. Quinn, marchand de la rue Sussex, est condamné à un mois de prison aux travaux forcés.

Patrick Grenier, accusé d'ivresse et causant du désordre sur la rue Murray, est condamné à \$3 d'amende et \$2 de frais ou huit jours de prison.

Joseph Bowen, accusé de vol est de nouveau renvoyé en prison pour huit jours en attendant son procès.

J'abandonne la vente des liqueurs et j'offre mon fonds, consistant en Vins, liqueurs et Cigares, à des prix extraordinairement réduits et par lots, à la convenance des acheteurs. Oscar McDonell, 101 rue Rideau.

### SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA

Québec, 19 — Sa Grandeur Mgr l'Archevêque Taschereau, a célébré hier, le treizième anniversaire de sa consécration épiscopale.

Il y a eu à cette occasion messe pontificale à la basilique, à Québec. Saint-Jean, N. B., 19 — Une violente secousse de tremblement de terre a été ressentie ici hier après-midi.

On a ressenti le choc au Havre de la Trinité, au Havre de Grâce, à Hearts' Content, Hants Harbor, Briggs Bay, Roberts et Holywood. Ici, à Saint-Jean, la secousse a été faible. L'oscillation était du nord au sud.

Sainte-Martine, 19 — Les amis de M. Quinn ont organisé des comités dans toutes les paroisses du comté, hier, et tous sont confiants dans le succès de leur cause. La paroisse de Durham, où les libéraux ont, de tout temps, pris leur majorité, sera presque également divisée cette année. M. Fobidoux ne prendra guère de majorité qu'à Saint-Urbain.

Les électeurs de Durham qui ont coutume de se rendre en foule à la nomination n'étaient qu'un nombre d'une quinzaine à l'assemblée d'hier. Trois-Rivières, 19 — Il est resteur que M. Dumoulin va se retirer de la lutte, et laisser le champ libre aux hons MM. Mailhot et Turcotte.

### EUROPE

Paris, 19 — Le gouvernement a décidé de faire occuper par ses troupes le Haut Tonquin jusqu'à la frontière chinoise.

Le général Millot a décidé d'attaquer les Pavillons Noirs à Hung-hoa.

Le général Negrier a cessé de poursuivre les troupes chinoises et il retourne à Bacninh.

Londres, 19 — Sir Evelyn Baring considère que le général Gordon ne court aucun danger, vu que les steamers peuvent se rendre jusqu'à Khartoum.

Le Caire, 12 — L'anxiété que l'on éprouve au sujet de la position du général Gordon s'est accrue à la suite de la réception d'une dépêche du gouverneur de Berber qui demande des troupes pour établir des voies de communication.

Paris, 19 — Les discours prononcés lors de la célébration de la Saint-Patrice, à Bell-ville, font voir que de nouvelles explosions se produiront probablement à Londres avant longtemps. Les rangs des dynamitards se grossissent d'une foule de nouvelles recrues. Les révolutionnaires radicaux et les délégués de la fraternité irlandaise se joignent aux dynamitards.

Paris, 19 — Les Chinois ont été rejoints par les troupes des généraux Négrier et Delisle. Ils étaient en pleine déroute et ils ont abandonné leurs canons, munitions et drapeaux.

Londres, 19 — La nouvelle annonçant que le marquis de Tseng aurait demandé la médiation de lord Granville pour le règlement du différend franco-chinois est inexacte.

Paris, 18 — La France est disposée à soumettre à l'arbitrage la question du montant de l'indemnité que devra lui payer la Chine pour les frais de l'expédition au Tonquin.

Suakim, 16 — Seize chanceliers égyptiens ont été foudroyés par s'être livrés au pillage durant la bataille de Tacieh.

Les officiers du 43e régiment (Black Watch) ont reçu du général Wolseley une dépêche ainsi conçue: "Black Watch, W II done."

La Sprucine — La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

### PERDU

Un chien du mont St Bernard, âgé de 7 mois, jaune, bout du nez noir, et oreilles noires, et répondant au nom de "Bernard". La personne qui le trouvera sera récompensé. S'adresser au bureau du Canada, No. 524 rue Sussex.

### AVIS SPECIAUX

Battle Creek, Mich, 31 jan. 1878.

Messieurs — Ayant souffert pendant un certain nombre d'années d'indigestion et de débilité générale; suivant l'avis de mon médecin je me suis servi d'Amers de houblon et je dois dire qu'ils m'ont donné un soulagement presque immédiat. Je suis heureux de pouvoir donner ce témoignage en leur faveur.

THOS G. KNOX.

— Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

OTTAWA, ONT., 10 JUILLET 1880

Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Blé-d'Inde, petit pois, pommes en canistre de 3lbs, 15c la canistre, chez

N. A. SAVARD.

ON DEMANDE immédiatement 200 couturiers pour faire des pantalons, chemises, etc. S'adresser chez P. C. Auclair marchand tailleur, rue Sparks, ou chez M. C. A. Gagné, rue Wellington.

Un défi — Il s'agit ni plus ni moins que de savoir quel est le restaurant le plus populaire d'Ottawa. Les voyageurs de commerce, les visiteurs à Ottawa pendant les sessions soutiennent tous que c'est le restaurant Iroquois tenu par M. G. Gratton en face de la gare Union, aux Chaudières. Cette opinion est partagée aussi par la masse des citoyens d'Ottawa, et M. Gratton la mérite bien, car son restaurant est certainement un des mieux tenus d'Ottawa. Les vins, liqueurs, cigares, etc., y sont de première qualité.

Sirop des Enfants du Dr Godefré — Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

### Le Restaurant "QUEEN"

Nos 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huîtres, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

P.S. — Les prix ne sont pas surchargés.

J. H. SPENCER, Propriétaire.

20 mars 1884

### J. A. POMINVILLE

BOUCHER,

Etal No. 14, Marché By, Ottawa.

A toujours à son Etal un assortiment complet de

### Viandes de premier Choix.

Telles que BOEUF, MOUTON,

VEAU, AGNEAU, LARD SALE

LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc.

A des prix qui défont toute compétition.

Une visite est sollicitée.

Ottawa, 20 mars 1884

### Poudres de Condition d'Alexandre

BOULES POUR LES ROGNONS

ET AUTRES

### MEDECINES CELEBRES

POUR LES

### Chevaux

AGENT A OTTAWA: — C. STRATTON.

Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrice

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER

10 Nov. 1882

### LA COMPAGNIE DU

## Chemin de Fer Canadien du Pacifique

REGLEMENT DES TERRES

La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Manitoba, à

**\$2.50 PAR ACRE**

et plus, avec les conditions qui demandent la culture de ces terres.

Une diminution de \$1.25 à \$3.50 par acre se a faite aux acheteurs qui voudront cultiver; selon le prix payé ou les terres, elle sera accordée à de certaines conditions. La Compagnie offrira aussi des terres sans conditions d'établissement ou de culture.

### LES SECTIONS RESERVEES

le long de la ligne principale, c'est-à-dire les sections impaires et numérotées, dans l'espace d'un mille de chemin de fer, sont maintenant offertes à des conditions avantageuses, aux personnes qui sont prêtes à entreprendre immédiatement leur culture.

### CONDITIONS DE PAIEMENT:

Les acheteurs pour ont payer un dixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance.

Les personnes qui achèteront des terres sans la condition de les cultiver recevront un acte de transfert de propriété, au terme de l'achat, si le paiement est fait en entier.

Des paiements peuvent être faits en débiteurs garanties par les terres concédées, qui seront acceptées à dix pour cent de prime sur leur valeur au par, avec l'intérêt accru. Ces biens peuvent être obtenus sur demande, à la Banque de Montréal, Montréal, ou à aucune de ses agences.

Pour les prix et pour les conditions de la vente on pourra obtenir des informations au sujet de la vente des terres, en s'adressant à JOHN McTAVISH, commissaire des terres, à Winnipeg.

Par ordre du Bureau,

CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

Montréal, 19 février 1884.—6m-5fs

### Grande Vente à Sacrifice

— DE —

## PORCELAINES, VAISSELLE

## ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous viennent d'Europe.

### C. S. SHAW & Cie.,

Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

### TAPIS, TAPIS etc.

## MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA.

Avec le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en fait de

Relaxants, Rideaux,

Corniches, Pôles, Garnitures

et Meubles de toute sorte,

à la

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA,

148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie.

Ottawa, 17 Déc. 1883.

### PAUL T. C. DUMAIS,

Arpenteur de la Puissance et de la

Province de Québec.

Explorations et arpentages faits à la demande des propriétaires de limites, de fermes et de terrains miniers, ainsi que plans et journal d'arpentage (Field Books) Bureau: 23 rue de l'Eglise, Ottawa.

### AVIS

LE soussigné recevra jusqu'au Mardi, 8 Avril prochain, des soumissions de la part de ceux qui désireront obtenir le privilège du passage d'eau sur la rivière Ottawa, entre le village de Saint-Thomas d'Alfred dans le comté de Prescott, province d'Ontario, et Montebello, dans le comté d'Ottawa, Province de Québec, sujet aux règlements approuvés par arrêté du Conseil le 3 Mars courant, et dont on peut obtenir 15 copies en en faisant la demande au sous-signé, ou à M. Battle, Secrétaire du Revenu de l'Intérieur, à Ottawa.

Chaque soumission doit être accompagnée par un chèque accepté par une banque faisant affaire dans la cité d'Ottawa, équivalant à la moitié du contrat pour une année.

Aus cas où la soumission serait acceptée ce chèque sera déposé en compte sur le loyer de la première année. Les chèques accompagnant les soumissions qui seront rejetées seront remis; mais si la soumission est retirée le montant sera restitué.

E. MIALL,

Commissaire du Revenu de l'Intérieur.

Département du Revenu de l'Intérieur.

Ottawa, Mars 14, 1884.

### AVIS

LES prochains examens des aspirants au service civil commenceront MARDI, le 13e jour de mai, et les demandes d'admission seront reçues jusqu'au 1er avril; les formulaires nécessaires seront alors expédiés et devront être renvoyés, dûment remplis, avant le 15. Ces examens auront lieu dans les cités de Charlottetown, Halifax, Saint-Jean, N. B., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg et Victoria, C. B., en conformité de l'article 6 de l'Acte du Service Civil du Canada, 1882.

L'examen pour avancement commencera lundi, le 19e jour de mai, et les candidats éligibles devront donner leurs noms aux sous-chefs de leurs divers départements, qui les transmettront au Conseil des Examineurs.

Par ordre,

F. LESUEUR,

Ex. et Secrétaire S. C.

Ottawa, 6 mars 1884.

### ABONNEMENT

Payable d'avance, par  
do do quart  
do do un m  
Edt. Hebdomadaire, pa

### LA SOCIÉTÉ

LE CA

Ottawa et Hull

### COUP

Monseigneur L

à Ottawa.

L'honorable M.

L'Agriculture est

un voyage à la F

rêt de sa santé.

M. le curé Lab

wa, hier. Il est p

ance que le gou

accorder la subve

par mille qu'il d

chemin de fer.

L'Assemblée de

société de coloni

d'Ottawa, que r

comme devant av

n'aura lieu que j

heures à l'Evêché

Le vertueux M.

nu, hier, devant l

à Toronto, s'être

contre le gouvern

wat, moyennant

\$1,000. Quelles

ces bons grits!

journa pas beauc

faute, car un de

fait saisir imméd

entre les mains

recouvrement d'

La cause de M.

de Mégantic, en

mise à la Cour

d'être aussi mau

naux lit éraux di

de M. Fréchette

voir le jugement

rière changé

ses points imp

chette est retenu

le commencement

une forte attaque

### ECHOS DU

Le Sénat s'es

mercredi procha

ne s'égèra